



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۲/۰۶/۲۰

رناگل اربوبزی

## گیدر او آس

### د ماشومانو له پاره لنډه کیسه

په تیروزمانو کې یوه بزگر یو وفادار آس درلود، خو آس زور شوی و او نور یې د بزگر خدمت نه شو کولی. بزگر هم نور واښه نه ورکول او ویل یې چې اوس نوکومه اړتیا نه در ته لرم، دا به ستا په گټه وي، که په ځان کې دومره زور پیدا کړې چې یو مزرې دلته راته را ولې. په دې صورت کې دې د ځان سره ساتم، اوس ورځه، زما د غوډلي نه و وزه. په دې توگه یې بې وزله آس لرې بیدیا ته وشړه.

آس ډیر غمگین و او دځنگل په لور روان شو، ترڅو هلته دخرابي هوا نه ځان وساتي. هلته د یوه کیدر سره مخامخ شو. کیدر ترې وپوښتل چې څنگه سرخوړند، غمگین او بې کسه دې خوا او هغې خوا ته گرځې؟ آس «آخ» کړل او وېی ویل چې حرص او وفا دواړه یو ځای په یوه کور کې نه شي اوسیدلی، څښتن مې هیر کړل چې په کلونوکلونو مې دهغه خدمتونه وکړل او دا چې زور شوم، زور مې ولی شو او نور یوې (قلبه) نه شم کولی، نو اوس یې واښه او خواړه را باندې ودرول او له کوره یې وشړلم.

کیدر ترې وپوښتل چې دراتلونکي په هکله یې هیڅ ډاډ در نه کړ؟ آس ور ته و ویل چې ډاډگیرنه یې لا بده وه. هغه را ته و ویل چې که په ځان کې دومره زور پیدا کړم چې ده ته یو مزرې ور ولم، نو بیا مې له ځان سره ساتي، خو دی په دې ښه پوهیږي چې زه دا کار نه شم کولی. کیدر ورته و ویل چې زه مرسته در سره کوم. اوس ته د لته پریوزه، پښې وغځوه، ځان مه خوځوه او د مري په شان آرام پاتي شه. آس هغه څه کول چې کیدر ورته ویل. کیدر مزرې ته، چې غار یې له دې ځایه ډیر لرې نه و، ورغی او ورته وېی ویل چې هلته یو مړاس پروت دی، راځه را و وزه، هغه غور اوستا له پاره مناسب خوراک دی.

مزرې ورسره روان شو او کله چې آس ته ور ورسیدل، کیدر مزرې ته و ویل چې ته خو پو هیږي داځای ستا کور نه دی، ښه به دا وی چې آس دهغه په لکۍ در پسې و ترم، ته به هغه خپل غار ته وځکوي او هلته به یې په ښه خوند او آرامۍ نوش جان کړي. مزرې د کیدر مشوره خوښه شوه او آس ته داسې نږدې ودریده، ترڅو کیدر وکولی شي چې د آس سره یې وتړي. مزرې آرام ولاړ و. کیدر د آس په لکۍ دمزرې پښې ټینګې و تړلې او داسې کلکې گنډې یې ور وچولې چې مزرې په خپل ټول زور هم نه شوې خلاصولی. کله چې کیدر خپل کار پای ته ورساوه، نو آس یې په اوږه و تپاوه او ورته وېی ویل چې اوس یې کش کړه، کش کړه. آس ناڅاپه په غورځنگ او په تړپکو شو او مزرې یې په ځان پسې وځکاوه. مزرې داسې په رمبارو شو چې له ډاره یې په ځنگل کې ټول الوتونکي والوتل. آس دمزرې د رمبارو پروا نه کوله، هغه یې له ځنگله په پټیو وځکاوه او دخپل څښتن کور ته ورساوه. بزگر چې دا ولیدل، د آس په هکله یې په فکر ښه بدلون راغی او ورته وېی ویل چې د ځان سره دې ساتم او ښه پالنه به دې کوم. بیایې په رښتیا دمرگ تر شیبې پورې ښه او مور ساته.

ژباړونکی: رناگل اربوبزی  
له الماني سرچینو څخه

Ein Märchen der Brüder Grimm

د پاڼو شمیره: له 1 تر 1

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ